

épône

magazine

Épône

*entre nature
et modernité*



éducation

L'été avec l'Espace
Jeunes P.8



environnement

Préservez
la biodiversité P.10



environnement

Création du parcours
Épône Nature P.10



festivités

Fête de la Saint-Jean :
le programme ! P.12

Hôtel de Ville

90, avenue du professeur
Émile Sergent 78680 Épône

Tél. 01 30 95 05 05

Fax 01 30 95 05 15

Courriel contact@epone.fr

Site web www.epone.fr

Horaires d'ouverture

Tous les jours de 8 h 30 à 12 h

et de 13 h 30 à 17 h 15

samedi matin de 8 h 30 à 11 h 45

Services municipaux

Accueil & Affaires générales

01 30 95 05 05

Etat civil

01 30 95 05 20

Secrétariat du maire

01 30 95 05 14

Services techniques

01 30 95 05 08

Urbanisme

01 30 95 05 27

C.C.A.S.

01 30 95 05 10

Antenne emploi

01 30 95 05 11

Scolaire

01 30 95 05 24

Jeunesse

01 30 95 05 18

Communication

01 30 95 05 16

Mairie annexe

1 rue du canal
(quartier d'Elisabethville)

01 30 90 24 79

Ouverture le dernier mercredi du
mois de 9 h 30 à 11 h 30

Police municipale

75, avenue
du Professeur Émile Sergent
01 30 95 60 62

Centre culturel Dominique de Roux

2, rue du Pavé - Parc du Château

01 30 95 60 29

Médiathèque

rue de la Brèche

01 30 95 49 70

Accueil de loisirs « Le Verger »

rue du Pavé

01 30 91 08 70

Siré

27, rue de la Brèche

01 30 95 45 69

« Les Ifs », maison de la petite enfance

27 rue de la Brèche

01 30 95 00 49

sommaire

4 arrêt sur images

6 culture

- Babar à Épône !

8 éducation

- Les vacances au Centre de loisirs et à l'Espace Jeunes

9 mémoire vivante

- Commémorations patriotiques

10 environnement

- Préservons l'espace naturel et la biodiversité
- Création du parcours Épône Nature

12 festivités

- Fête de la Saint-Jean : demandez le programme !

14 équipement

- Création du nouveau bâtiment scolaire et culturel

16 portrait

17 vie économique

18 échos des associations

20 finances

20 intercommunalité

21 vie pratique

22 rendez-vous

23 tribunes



Guy Muller
Maire d'Épône
et Conseiller
Départemental

Épône prépare son été et son avenir

Chère Epônoises, cher Epônois,

Les beaux jours se sont installés et annoncent l'été avec la diversité de ses animations que vous découvrirez dans notre programme estival à destination de toutes les générations pour partager « de bons moments » en toute simplicité et convivialité.

L'accueil de loisirs est prêt pour accueillir les enfants pour un été riche en activités et en surprises sur les traces des grands explorateurs.

L'Espace Jeunes récemment rénové propose cette année des séjours Aventure et de nombreuses animations sportives, artistiques et ludiques.

Les élèves des ateliers théâtre et danse du Centre culturel se produiront sur la scène de la salle du Bout du Monde pour notre plus grand plaisir. Ils nous livreront la concrétisation de leur année d'apprentissage et de travail. Soyons nombreux à les encourager et les applaudir !

Les services de la Ville et les associations se préparent pour la grande Fête de la Saint-Jean autour du thème du cirque du 24 au 25 juin au parc du Château. Alors, tout simplement, entrons dans l'univers du cirque et ouvrons grand nos yeux ! La Fête de la Saint-Jean débutera avec l'exposition de peinture et de sculpture à la Salle Jean Monnet, ouverte du 23 au 26 juin.

Ne manquez rien de ce programme estival ! Parlez-en autour de vous !

Nous n'oublions pas que les besoins de notre ville restent forts. Nous ne cessons de travailler pour maintenir un équilibre indispensable entre le logement, l'enseignement, les loisirs, le cadre de vie et les espaces naturels pour que Épône soit une ville moderne pleine de vie, où chacun de nous doit y trouver les services publics indispensables, de qualité et jouir d'un patrimoine préservé.

Nous vous dévoilons les perspectives du nouveau bâtiment scolaire et culturel, une offre parfaitement adaptée aux enfants, aux jeunes et aux adultes. Le tout avec une architecture résolument moderne et soignée qui s'inscrit dans une démarche environnementale de qualité en conservant la vue sur la Vallée et son paysage.

Profitez du parcours Épône Nature d'Elisabethville : un parcours sécurisé pour découvrir une faune et une flore diversifiées ! Nous vous réservons encore dans ce numéro, quelques autres surprises autour de la Nature.

Qu'il me soit permis une nouvelle fois de remercier nos agents pour leur souci permanent de faire d'Épône une ville sereine « où il fait bon vivre ». Je n'oublie pas toutes les associations de la ville pour l'efficacité et le cœur mis à l'ouvrage dans leurs activités sportives et culturelles !

Toute l'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter de bonnes vacances et un très bel été épônois. Nous vous donnons rendez-vous le 9 septembre pour notre traditionnel Forum des associations.

arrêt sur images



Belle journée de cross scolaire dans le parc

Judi 27 avril, la ville d'Épône accueillait 735 enfants de 4 communes (Épône, Mézières-sur-Seine, la Falaise et Herbeville) dans le parc du château pour le cross scolaire initié par l'inspection académique et organisé par la circonscription d'Aubergenville.

Une course d'endurance pour les élèves du CP au CM2. Ils s'engageaient sur un temps de course allant de 6 à 20 minutes, selon le niveau.

Tous les participants ont reçu un diplôme par M. Pourchet, conseiller pédagogique EPS de la circonscription éponyme.

M. le Maire et M. Jovic ont mis tout en œuvre pour organiser la course dans de bonnes conditions à Épône : une organisation transversale avec l'inspection académique et les services de la Ville a été menée. Services techniques, agents du service Education - Jeunesse ont été mobilisés pour l'installation, l'encadrement, 3 agents de la police Municipale ainsi qu'une personne de l'USSEP, les enseignants et parents d'élèves volontaires ont assuré la sécurité sur le site.



Concert de la Chorale

La chorale du Centre d'Action Culturelle proposait son concert annuel.

Sous la direction de Snezhanka Koleva, chef de chœur, les choristes ont interprétés un programme diversifié de chants classiques, folkloriques ou issus de la variété.

La chorale « Les Canotiers » de Guyancourt y était invitée.

Le programme était accompagné au piano par Emilia Becerril, professeur de piano et accompagnatrice du Centre Culturel.

La chorale répète tous les jeudis de 20h15 à 21h45. Elle accueille des choristes de tous pupitres et de tous niveaux.

Renseignements : 01 30 95 60 29



Marché à Elisabethville

M. le Maire s'est rendu au marché d'Elisabethville le vendredi 19 mai dernier, proposé par le Club des Partenaires Épônois. Venez faire votre marché dans une ambiance conviviale : produits bio, épicerie fine, maraîcher local, bières artisanales, maroquinerie,...



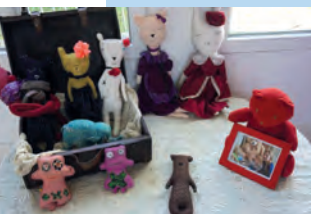
Escale au Portugal

Mon Doudou et moi

La médiathèque d'Épône avait organisé des ateliers de fabrication de doudous qui a remporté un franc succès. Marie-Pierre Valtre, photographe, a réalisé les clichés de portrait des adhérents, enfants et adultes, avec leur doudou.

Une belle et touchante exposition de doudous.

Les beaux doudous réalisés lors de l'atelier «Doudou»



Le samedi 24 mars, les professeurs du Centre culturel, les élèves et des artistes portugais ont présenté leur projet pluridisciplinaire « Escale au Portugal » mêlant musique baroque et musique populaire dans le cadre de l'année du Portugal. Un voyage musical autour d'un medley de fado et de musique de chambre, avec la création de mélodies composées par Magali Le Roy, directrice artistique du centre culturel, sur des poèmes d'Alicia Machado (écrivain), chantés par la fadiste Monica Cunha et à la guitare Filipe de Sousa.

Un projet fédérateur riche en rencontres avec les artistes et d'échanges avec les

professeurs, les élèves de toute classe (musique de chambre, saxophone, guitare dont deux jeunes guitaristes d'Issou).

Les projets-spectacles sont au cœur de la vie de l'établissement, ils sont essentiels dans l'apprentissage des disciplines et sont totalement intégrés aux cycles d'enseignements.

Ce sont des moments uniques, où le «former-transmettre-partager» prend tout son sens. Ils favorisent également la découverte d'une culture et créent des échanges avec des artistes et des partenaires, mettent en exergue le savoir-faire de l'établissement, soudent l'équipe et les élèves.



Banquet des Anciens

Plus de 200 convives se sont retrouvés le samedi 20 mai salle du Bout du Monde, à l'occasion du traditionnel banquet des anciens organisé par le Centre Communal d'Action Sociale. C'est dans une ambiance joyeuse et autour d'un bon repas que s'est déroulée cette journée toujours très appréciée.

Au programme, menu de fête, spectacle sur les années 70 en chansons « Top aux Seventies » suivi d'une animation dansante où certains n'ont pas résisté à faire un petit pas de danse pour terminer l'après-midi. Cette année a aussi été l'occasion de faire un petit clin d'œil, rempli d'émotion, à nos doyens de la journée Mme Jeanine Dumont et M. Raphaël Hervé.

Nul doute que nos aînés sont très impatients de se retrouver dès l'année prochaine pour ce rendez-vous incontournable.



arrêt sur images



Voyage autour de la harpe

La classe de harpe du Centre culturel, dirigée par Agnès Pommier, présentait « Voyage autour de la harpe » le samedi 20 mai à la Salle Jean Monnet.

Ce spectacle, conçu en partenariat avec l'École de musique d'Andrésy et de Chanteloup-les-Vignes, a remporté un vif succès auprès des nombreux spectateurs venus pour l'occasion.

Harpe, percussions, cornemuse et danseuses nous ont emmenés à travers le temps et l'espace pour notre plus grand plaisir.



Stage de poneys au haras de Bazemont

Les vacances de printemps à l'Accueil de Loisirs...

L'accueil de loisirs « Le Verger » a accueilli 250 enfants pendant les vacances sur le thème de l'imaginaire et du fantastique. Les grands ont participé à des jeux collectifs comme le tournoi de Quidditch, des quatre maisons, à des activités manuelles (construction de dragon), culinaires avec la réalisation du gâteau de Harry Potter et à un stage de poneys. Les plus petits ont rencontré « pinpin », le petit lapin, une grande chasse aux œufs et balade animée en forêt ont été organisées. Une journée Adventureland a rassemblé tous les enfants pour leur plus grand plaisir.



Atelier Graff avec « Jover », graffer professionnel et animateur

... et à l'Espace Jeunes

45 jeunes épônois ont participé aux activités multisports, vélo tout chemin, tennis, fitness, des animations manuelles et artistiques (pyrogravure, personnalisation de vêtement, création de bijoux fantaisie, graff...), ou encore atelier culinaire tout au chocolat dans une ambiance conviviale et détendue. Des sorties ont également été organisées à la patinoire, du karting, à la piscine d'Aubergenville, ou encore direction le Soccer Park de Carrières-sous-Poissy ou le Laser Quest de Cergy. 15 jours de vacances bien remplis avec l'Espace Jeunes !

Babar à Épône !

L'éléphant qui traverse les générations depuis plus de 85 ans a grandi pour partie à Épône !



La Ville d'Épône a accueilli, du 12 au 13 mai, une exposition autour de Babar et une conférence animée par Antoine de Brunhoff, fils de Laurent de Brunhoff, qui a écrit et dessiné des albums à Épône !

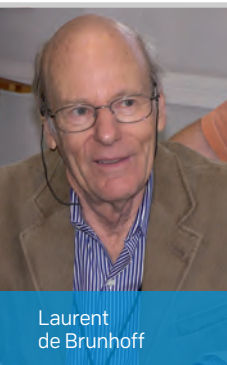
Une silhouette de Babar, réalisée par le centre culturel et les services techniques de la ville, accueillait les nombreux visiteurs pendant la durée de l'exposition.

Retour sur cette histoire méconnue et surprenante ...



Un peu d'histoire

En 1942, Cécile Sabouraud, veuve de Jean de Brunhoff, créateur du personnage de Babar, acquiert une maison dans le hameau de Velannes, un quartier paisible d'Épône. C'est là que Laurent de Brunhoff, artiste peintre tout comme son père, reprend l'œuvre de son père, il est à l'origine de la création d'une vingtaine d'albums de Babar à succès.



Le lien avec Épône

A Velannes, Laurent de Brunhoff a écrit « la Fête de Célesteville » et « Babar et le professeur Girafon » deux albums empreints du havre de paix que représentait cette maison ainsi que la proximité avec la nature.

« Mon père passait des heures dans la grange pour travailler ses albums, il y trouvait le calme indispensable à l'écriture et à la création. Moi-même j'y ai grandi et garde des souvenirs d'enfance, ce grand tilleul au milieu de la cour » confie Antoine de Brunhoff lors de son interview au Parisien et au service Communication de la Ville. Puis Laurent de Brunhoff s'exilera aux Etats-Unis où il y vit et écrit toujours. Il a 91 ans.

Laurent de Brunhoff



Photo de la Famille de Brunhoff en présence de M. le Maire, Guy Muller et M. Dagory

La médiathèque et Antoine de Brunhoff ont réalisé une exposition unique où croquis, dessins, albums anciens, photos d'époque et objets étaient exposés durant deux jours à la salle du Village.

Un concours de dessin fut organisé sur l'univers de Babar : de nombreux dessins

Épône accueille Babar

ont été reçus, Karim de Mantes-la-Ville, gagnant du concours, s'est vu offrir des albums du célèbre éléphant. Bravo à tous les participants notamment à l'école des Lavandes !

Antoine de Brunhoff, accompagné de Jean Eloi de Brunhoff, habitant d'Épône, a animé une conférence sur cette belle histoire et a expliqué ce travail de dessin. La maîtrise du geste, la rondeur des traits, du calme et beaucoup de temps sont nécessaires pour exprimer une grande générosité au travers des nombreux albums.

« La Fête de Célesteville » a été projetée deux après-midis pour le plus grand plaisir des petits et des grands. M. Dagory explique

que « dans cet album, on y retrouve le cadre bucolique, la vie à la campagne, le côté paisible des lieux. »

Dans son discours M. le Maire exprime « c'est avec fierté que nous accueillons Babar, une valeur universelle. On sent l'esprit d'un bon vivre ensemble qui transpire au travers des albums ».

Le service culturel de la ville a vécu une belle aventure aux côtés de la Famille de Brunhoff pour faire vivre Babar à Épône et rendre un bel hommage au créateur de ce personnage incontournable et intergénérationnel !

Les histoires mènent à Épône

La connexion entre Épône et Babar était encore méconnue il y a un an.

La bibliothécaire remarque le nom « de Brunhoff » parmi ses adhérents et fait remonter l'information auprès de M. Dagory, maire-adjoint à la Culture qui entreprend des recherches. Il s'agissait d'un petit neveu de Laurent de Brunhoff, installé à Épône par hasard. C'est cette coïncidence qui a permis de découvrir ce lien et de faire connaître cette belle histoire aux Epônois.



Bravo à Karim, gagnant du concours de dessin sur l'univers de Babar (en haut, son dessin)



Découverte des tableaux exposés dans le hall du Consulat

Le Conservatoire d'Épône reçu au Consulat du Portugal

Dans le cadre de l'année du Portugal organisée par le Centre Culturel vendredi 12 mai à 19h30, M. le Maire, accompagné d'élus, des élèves du Conservatoire Dominique de Roux, des parents, et des membres de l'Association portugaise d'Épône, a été reçu au Consulat du Portugal par M. Antonio Albuquerque Moniz, Consul Général du Portugal.

Une soirée qui fut rythmée par deux interventions musicales orchestrées par Magali Le Roy, directrice artistique du centre culturel et par Ricardo Vieira, professeur de piano suivies par le vernissage de l'exposition "ateliers de peinture du centre culturel" regroupant une dizaine de tableaux, inspirés par le Portugal, peints par les élèves des cours adultes du centre culturel. Une soirée qui marque la volonté de la Ville



Accueil par M. le Consul (à droite) des élus d'Épône, M. le Maire, Jacques Fasquel, Ivica Jovic.

de développer ses actions de partenariat et d'ouverture internationale. Les élèves sont tous repartis avec de beaux souvenirs et une reconnaissance de leur travail. La Culture ici et ailleurs !

2 morceaux portugais interprétés par les élèves du Conservatoire Dominique de Roux.





Vive les vacances au Centre de loisirs !



L'équipe d'animation de l'accueil de loisirs « Le Verger » a concocté un programme riche en aventures pour les enfants de 3 à 11 ans du 10 juillet au 31 août.

Ils partiront sur les traces des grands explorateurs (Magellan, Christophe Colomb...), avant de découvrir la conquête de l'ouest (ruée avec l'or, Far west). Ils sillonneront, les milieux hostiles (jungle, banquise, désert...) et se confronteront aux aventuriers d'aujourd'hui à travers toutes sortes d'animation.

Des sorties complètent ces activités estivales avec la découverte des animaux des tropiques à Biotropica (serre zoologique à Val de Reuil dans l'Eure), à la mer de sable ou encore l'exploration de l'île de Robinson...

Accueil des aventuriers : 7h00 à 9h00

Leur exploration se terminera à partir de 16h30 et ce jusque 19h00.

Pensez à leur fournir un sac à dos avec tenue de rechange, casquette, lunettes de soleil, maillot de bain et serviette.

Un été aventurier avec l'Espace Jeunes!



L'équipe d'animation propose aux adhérents épônois de l'Espace Jeunes de 11 à 17 ans des activités variées pour tous : animations sportives, artistiques, de loisirs et à thème (Olympiades, médiévale, rencontres intercommunales, danse, musique, les coulisses de la radio LFM,...). Des sorties seront aussi organisées, notamment bases de loisirs de la région (Cergy, Léry Poses...), Piscine, Acrobbranche, Musée Grévin, ...

4 séjours Aventure sont proposés

Vous avez l'esprit d'équipe ? Vous aimez l'aventure ? La découverte de nouveaux espaces ? Ces séjours sont faits pour vous ! Hébergement sur place (gîte, hôtel). Le départ est à 9h30 à l'Espace Jeunes et le retour à 18h00. Transport en minibus.

• **Aventure au centre de loisirs de pleine nature de Clécy (Calvados)**

Du 19 au 21 juillet

Activités : baignade, canoë ou kayak, tyrolienne, raid orientation

• **Raid Aventure au domaine de Comteville (Eure-et-Loir)**

Du 31 juillet au 2 août

Activités : acrobbranche, vélo, escalade, tir à l'arc, paintball,...

• **Aventure nautique à l'île de loisirs de Cergy (Val-d'Oise)**

Du 8 au 10 août

Activités : baignade, rafting, vague à surf,...

• **Aventure Futuroscope**

Du 21 au 22 août - Départ 8h00 le 21 août

Activités : découverte des attractions du parc.

Participation financière de 6,20 € à 15 € selon quotient familial et 30 € extra-muros.

Inscriptions : à partir du 24 juin de 14h00 à 18h00 et tous les soirs de la semaine, de 16h30 à 18h (sauf les lundis)

● Réservations

Espace Jeunes, rue du Pavé

Inscriptions périscolaires 2017-2018

Avant le vendredi 28 juillet, pensez à inscrire vos enfants aux activités périscolaires auprès du service Education - Jeunesse.

Les activités concernées sont :

- les accueils périscolaires du matin et du soir
- la restauration scolaire
- l'accueil de loisirs du mercredi
- l'étude surveillée
- les TAP pour les enfants scolarisés en école élémentaire.

Guide des activités extra et périscolaires

Le nouveau guide est sorti ! Il est consultable et téléchargeable sur www.epone.fr



Prélèvement automatique

Simplifiez-vous les démarches par le prélèvement automatique et le paiement en ligne. Contactez le service Education.

Retrouvez toutes les informations

☑ www.epone.fr

☎ 01 30 95 05 18

ou 01 30 95 05 24

✉ service.scolaire@epone.fr

✉ service.enfance@epone.fr

Navette gratuite !

Le service Jeunesse propose une navette gratuite durant les vacances scolaires pour les adhérents de l'Espace Jeunes du lundi au vendredi, aller et retour.

Bus stop :

- quartier Elisabethville à 9h15 – station annexe mairie
 - quartier Velannes à 9h35 – arrêt de bus
 - quartier Canada à 9h45 – arrêt de bus
- Le retour est à partir de 18h00, après la fermeture de la structure.**



Pour s'inscrire :

- **Quand** : 15 jours avant chaque période de vacances soit avant le 24 juin pour les vacances estivales
- **Où** : service Jeunesse, rue du Pavé

☎ 01 34 74 31 66

✉ jeunesse@epone.fr

Commémorations patriotiques

La Ville d'Épône est très attachée au devoir de mémoire : il doit être le fer de lance du civisme, avec pour mission d'apprendre le passé pour comprendre le présent et travailler pour un monde meilleur, le monde des solidarités et de la tolérance et non celui des égoïsmes. De nombreuses cérémonies participent ainsi à l'éveil des consciences pour ne pas oublier les drames passés.



Enfants d'Épône-Mézières, élus et encadrants des deux communes



Le dépôt de gerbe

8 mai, victoire de la seconde guerre mondiale

Le 8 mai 2017, la Municipalité d'Épône rendait hommage à tous ces hommes et femmes qui ont donné leur vie et leur jeunesse pour la Paix, la Démocratie et La Liberté en présence des élus, de l'UNC d'Épône-Mézières, des autorités civiles et militaires, des associations épônoises, des membres du Conseil Municipal des Enfants et des habitants.

Qui aujourd'hui peut affirmer que la paix est définitivement acquise ? Notre vigilance doit être de tous les instants.

19 mai, ravivage de la Flamme sous l'Arc de Triomphe

Emmenés par l'Association des anciens combattants d'Épône-Mézières, 20 enfants de CM2 de l'école Louis Pasteur accompagnés de leur enseignante Mme Remond, deux parents d'élèves et 10 enfants du CME ont eu l'honneur de participer à la cérémonie de ravivage de la flamme sous l'Arc de Triomphe. Une sortie financée par la caisse des écoles.

Accompagnés par les militaires, les élus, les élèves ont pris part aux dépôts de gerbes dont une gerbe de fleurs choisie par le CME. Ils ont ensuite entonné la Marseillaise a cappella.



Dépôt de la gerbe par Camille Lazarin-Boulegier et Tony Thomé

La flamme brûle devant le tombeau du Soldat inconnu comme un perpétuel souvenir de ceux qui ont donné leur vie pour la France. Elle est le symbole de l'espérance dans l'avenir et de foi dans le destin du pays.

30 avril, journée du souvenir des déportés



Discours de M. le Maire aux côtés de Mme Bergamini

La Ville d'Épône a honoré la mémoire des victimes de la déportation dans les camps de concentration nazis de la Seconde Guerre mondiale, en présence des porte-drapeaux de l'UNC d'Épône-Mézières, du Souvenir Français, des élus, du monde associatif et des habitants.

En France, ce sont 150 000 personnes qui ont été arrachées, du jour au lendemain, à leur famille, et tout simplement à leur vie ; ce sont 150 000 personnes qui ont été stigmatisées, parquées, déportées, affamées et torturées dans les camps de la mort. Plus de 100 000 de ces hommes, femmes et enfants ne sont jamais revenus. Cette commémoration rappelait la souffrance atroce, endurée par ces hommes, ces femmes et ces enfants, exterminés et persécutés pour ce qu'ils étaient, persécutés pour ce qu'ils pensaient, et dépouillés de tout ce qui faisait leur identité.

Il est de notre devoir à tous de faire vivre cette mémoire, pour que la barbarie et la démesure d'une idéologie ne puissent plus jamais entraîner les hommes dans le chaos.

Commémoration de l'appel du 18 juin 1940



Messieurs les Maires d'Épône et de Mézières-sur-Seine et leurs équipes municipales vous invitent **dimanche 18 juin 2017 à 17h00** à la cérémonie de commémoration de l'Appel du Général de Gaulle.

Le rendez-vous est fixé à 16h45 sur le parvis de la mairie d'Épône. Le cortège se rendra au Monument aux morts où le texte de l'Appel du 18 juin sera lu par les enfants du CME.

L'appel du 18 juin marque la naissance de la Résistance contre l'Allemagne nazie pour une France libre.



Préservons l'espace naturel et la biodiversité

« La biodiversité, c'est la vie dans ce qu'elle a de divers » : c'est l'ensemble des êtres vivants (les êtres humains, les animaux, les plantes, les micro-organismes, les champignons...) et les interactions qui les relient entre eux et avec le milieu où ils vivent. La ville d'Épône, très attachée au respect des milieux naturels qui sont « notre oxygène » au quotidien, poursuit son action pour améliorer notre cadre de vie au quotidien et préserver notre patrimoine naturel. 3 exemples illustrent cette démarche.



1 Installation d'hôtels à insectes
 Pour attirer les insectes utiles, précieux alliés contre les parasites des plantes, rien de tel que d'installer des refuges conçus pour les héberger : tel est le rôle de l'hôtel à insectes. Elaboré avec des matériaux naturels et de récupération (branchages, tiges creuses, bûches percées de trous reproduisant des galeries horizontales, tuiles, bambous, fibres de

bois), l'hôtel à insectes reproduit le type de gîte en milieu naturel et facilite l'accueil de plusieurs espèces d'insectes tout au long de l'année.

3 hôtels à insectes ont été construits par le service des Espaces Verts : vous pouvez les retrouver à l'entrée du parc du Château sous le cèdre, à l'entrée de ville « Bienvenue » avenue Emile Sergent, et au rond-point Eugène Monin (quartier Elisabethville).

Lors d'une balade, vous pourrez observer formes, matériaux et niveaux différents où chaque espèce peut s'installer sereinement. Les insectes bénéfiques (bourdons, coccinelles, petits lézards, variétés d'abeilles et de guêpes inoffensives, moucheron) pourront être scrutés dans ces « hôtels » dont le but est de leur offrir gîte et couvert en se nourrissant des espèces nuisibles (notamment les pucerons) et en assurant la pollinisation.

Enfants, adultes, découvrons sans déranger cette vie qui s'installe...

2 Eco-pâturage

Forte de son expérience avec le centre équestre de Basemont qui met à disposition quatre poneys installés sur un espace de 5 000 m² rue des Sous-Boutillettes, la ville d'Épône étudie la possibilité d'intégrer des moutons dans son paysage urbain d'ici l'été 2017.

A quoi sert l'éco-pâturage ?

- **Un entretien écologique des espaces publics** : activité ancestrale abandonnée au profit des techniques mécaniques et phytosanitaires, l'éco-pâturage fait un retour en douceur. Il s'agit de faire paître des animaux herbivores pour conserver en état des espaces naturels, sans utilisation d'engins mécaniques et de désherbants puissants qui polluent les sols. En broutant, les animaux participent à l'entretien du tissu végétal et au renouvellement de la végétation. Cela permet également de réduire les déchets liés à la tonte et d'assurer une fertilisation naturelle des sols tout en limitant les coûts de gestion



Création du parcours

La Municipalité met tout en œuvre pour valoriser son patrimoine et développer son attrait touristique. Après avoir créé le parcours « Épône historique » inaugurée en septembre 2016 dans le quartier du centre-ville, la ville d'Épône propose le circuit « Épône Nature » dans le quartier Elisabethville.

Ce circuit de 4,5 km environ permet de découvrir le patrimoine naturel et historique : une boucle d'une heure environ dont le point de départ et d'arrivée est le parking du Bout du Monde.

Sur votre parcours plat avec un balisage jaune effectué par la Fédération Française de Randonnée pédestre, vous partirez à la découverte de paysages en toute sécurité : du square des Dolmens, site mégalithique classé monument historique depuis 1887, du biotope (halte migratoire) et ses 3 observatoire à oiseaux, de la ferme de la Garenne (ferme bio avec vente de légumes direct du producteur) située dans le quartier

• **Préserver la biodiversité** : la présence de ces "tondeuses naturelles" favorise la biodiversité. Le pâturage permet le maintien et le développement d'une faune et d'une flore diversifiées, propices à l'épanouissement d'insectes tels que les papillons. Oiseaux, mammifères terrestres, amphibiens, plantes, restent dans leur milieu naturel.

3 Récupération d'eau de pluie

Alternative écologique et économique, un récupérateur d'eau de pluie sera installé par l'équipe des Espaces verts à l'école nouvelle des Pervenches.

Sa vocation première sera d'arroser le potager de l'école avec une eau naturelle douce, non calcaire et non traitée et un autre sera dédié à une station de lavage du matériel du CTM.

Utilisée dans son cadre règlementaire, la récupération de l'eau de pluie est vertueuse et ses usages peuvent être à terme très diversifiés (arrosage des espaces verts, nettoyage de la voirie, alimentation des toilettes des bâtiments publics, alimentation en eau des bassins, etc.)

Ces actions durables s'inscrivent dans la protection et la mise en valeur constante de la biodiversité. L'ambition de notre ville : respecter la nature, les végétaux et les espèces ; rester une ville verte et fleurie. Fleurir, c'est un peu sourire...

Épône Nature

d'Aubergenville, du site du Bout du Monde avec ses champs captant et vous longerez la Mauldre sur 675 m.

Le biotope est classé en zone naturelle d'intérêt écologique, faunistique et floristique, ce site témoigne d'une biodiversité dense avec une centaine d'espèces protégées et de nombreux oiseaux nicheurs (chevaliers aboyeurs, sarcelles d'hiver, foulques ou aigrettes, etc.), c'est une halte migratoire très appréciée au printemps et à l'approche de l'hiver.

Pour mettre en valeur cet espace de respiration unique, une grave naturelle a été étalée en fin de parcours permettant de s'y balader en famille, sur le chemin, en tout temps.

Coût des travaux : près de 50 000 € financés par des fonds européens (30 %), par la réserve parlementaire de Mme Sophie Primas, Sénateur des Yvelines et Maire d'Aubergenville (30 %), et la Communauté urbaine GPS&O (en cours de négociation).



Animation éco-pâturage en ville avec les moutons « Ouessant » de l'Association « Le jardin aux moutons »



Présentation du Rucher

La main verte : tous au jardin !

La Ville d'Épône a organisé le samedi 29 avril l'opération « La Main Verte » aux jardins familiaux, en collaboration avec La Falaise.

Face à l'engouement des citoyens pour la nature et le jardinage, plusieurs animations gratuites ont été proposées pour une journée éco-citoyenne.

- 200 sacs de compost distribués dans la matinée sur justificatif de domicile.
- Le stand de troc de plantes ou d'outillages a été apprécié pour dénicher les bonnes affaires !
- Le nettoyage de printemps a rassemblé une trentaine de personnes motivée sous un brouillard dense dès 9h00. Munis de gilets jaunes, les participants équipés de gants, de pinces et de sacs fournis par la Ville ont arpentés chemins, routes pour ramasser 800 kg d'incivilités !



les participants motivés pour le nettoyage de printemps

L'Association « Jardinot » des Jardins Familiaux nous a accueillis, permettant aux visiteurs de découvrir les 60 parcelles de terrain, avec une explication sur le rucher. Le trophée « Hérission d'or » a été remis

Remise du trophée « Hérission d'or » : félicitations à M. Coutreau et aux titulaires des jardins !



à M. Coutreau, Président de l'association, récompensant les bonnes pratiques de gestion environnementale et de biodiversité. Une action qui s'inscrit dans le cadre Ecophyto qui vise à réduire l'utilisation des pesticides en zone non agricole.

- Stands sur le gaspillage alimentaire ludique et la fabrication de son compost animés par GPS&O
- Écopâturage avec l'Association « Le jardin aux moutons », installée dans un espace en jachère pour y mettre des moutons de Bretagne, les Ouessant. Le mouton d'Ouessant est une race de petit mouton rustique et intéressant pour entretenir les parcs et jardins.
- Un atelier « de la graine à la graine » pour les enfants et les familles, repartis avec leur petite plantation et des astuces de jardinage.
- La bibliothèque d'Épône animait un coin dessin et lecture et le service Arts plastiques de Mauldre-sur-Seine était également présent.

Rendez-vous l'année prochaine !

Épône : programme zéro pesticide

Dans cette démarche, rappelons que la Ville d'Épône s'est lancée avec le Cobahma EPTB Mauldre sur un programme « Objectif Zéro Phyto » qui vise à supprimer l'utilisation de produits phytosanitaires. La Commune a déjà engagé des actions alternatives d'entretien des espaces verts publics comme le fauchage et le binage mécanique pour arracher et nettoyer la voirie, paillage « fait maison » des massifs fleuris, développement de prairies fleuries appelées aussi plantation sauvage naturelle.

festivités



Fête de la Saint-Jean

DEMANDEZ LE PROGRAMME !

Cette année, la Ville d'Épône organise la Fête de la Saint-Jean sur le thème du cirque le samedi 24 et le dimanche 25 juin dans le parc du Château. L'exposition de la Saint-Jean sera ouverte du vendredi 23 au lundi 26 juin, salle Jean-Monnet.

Entrez dans l'univers du cirque : ateliers de cirque, spectacles, restauration, démonstrations associatives. De nombreuses surprises seront organisées par les associations et les services de la Ville pour ce week-end convivial et familial. Réservez dès à présent votre week-end !

Vendredi 23
au lundi 26 juin

SALLE JEAN MONNET

Exposition de peinture et de sculpture

Ouverte au public et gratuite
organisée par le Centre culturel

Vendredi 23 : 19h00 Vernissage
Samedi-Dimanche-Lundi :
10h-12h / 14h-18h



Samedi 24 juin

De 14h00 à 18h00 PARC DU CHÂTEAU

Déambulation musicale

Les artistes déambuleront en musique dans les rues d'Épône dès 13h30 pour vous emmener vers le parc de Château qui ouvrira ses portes à 14h00.

Activités associatives

Les associations épônoises seront réparties dans le parc du Château pour proposer des activités ludiques, de la restauration et pour présenter leurs activités (confiseries, maquillage, crêpes, jeux).

14:00 15:00 16:00 17:00 18:00 19:00 20:00 21:00 22:00 23:00

De 18h30 à minuit

Dîner et ambiance festive

À partir de 18h30 : Dîner sur réservation proposé par l'association de Football USBS (06 68 10 13 54).

Tarifs : enfant 7 € / adulte 15 €



20h30

Spectacle
de l'association
« Les amis des Iles »
pendant le repas

Ateliers du cirque GRATUIT

Les enfants sont pris en charge par les artistes pour une animation ludique et interactive autour des disciplines circassiennes : l'équilibre, la manipulation et la jonglerie. Des animations entrecoupées de mini spectacles pour tous. Les artistes sont tous issus du cirque de l'école Annie Fratellini : jongleur, musicien, cracheur de feu, magicien, acrobate.

Les calèches de Versailles

Au rythme des foulées des chevaux, profitez d'une balade gratuite dans la Plaine, évadez-vous pour un instant de loisir et redécouvrez autrement la ville, son paysage, ses quartiers.



Les poneys de « la Cavale » GRATUIT

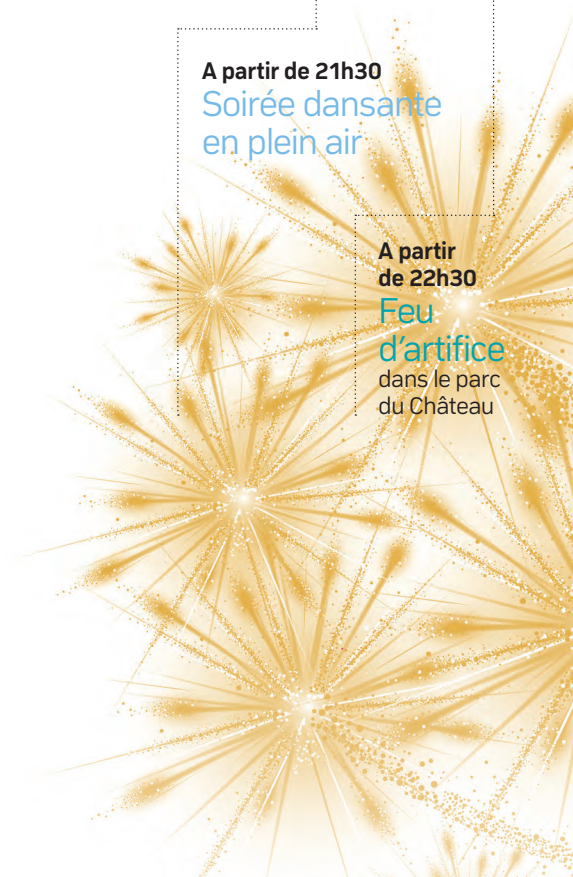
Les enfants profiteront de balades à poneys gratuites dans le parc du Château tout en contemplant l'univers du cirque qui envahira le parc.

Rodéo mécanique GRATUIT

Le taureau mécanique a remporté un franc succès l'an dernier. Il revient ! Bien positionné sur la bête, vous devrez lutter contre les mouvements désordonnés jusqu'au bout de temps imparti. Un moment de rire assuré !

A partir de 21h30
Soirée dansante
en plein air

A partir
de 22h30
Feu
d'artifice
dans le parc
du Château





Dimanche 25 juin

De 11h00 à 18h00

Journée associative

Dès 11h00, retrouvez les stands associatifs avec les jeux autour du cirque.

À partir de 14h00, les associations rivaliseront d'imagination pour mettre en scène leurs activités (Libr'n'danse, Amicale Laïque, Dragon Bleu, Club de Judo et Dragon Bleu).

Déambulations d'artistes

Dès 11h00, de drôle d'échassiers déambuleront dans le centre-ville puis dans le parc et iront à la rencontre des curieux



00:00 00:00 11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00

Minuit
Fermeture
du parc

Ateliers de cirque, promenade en calèche, balade à poney, rodéo mécanique

GRATUIT

Dès 11h00 jusqu'à 18h00, ces activités gratuites seront accessibles pour le plus grand plaisir des petits et des grands.

Démonstrations rugbystiques

L'association de rugby proposera des démonstrations et des ateliers rugby pour les enfants dans le parc du Château dans une ambiance conviviale.



GRATUIT

Spectacle de cirque

15h00 à 16h30

Sur la pelouse du parc du Château, venez profiter de cette représentation de cirque avec magie, contorsionniste, voltige, tissu aérien, cercle trapèze équilibriste.

Durée : 1h30 - Tout public

Lâcher de ballons

À 17h00, venez lâcher les ballons et poser votre vœu pour un moment inoubliable.

Participation libre

Stationnement

Parking gratuit à proximité : plateau d'évolution situé derrière l'école Madeleine Vernet

www.epone.fr

[@VilleEpone](https://www.facebook.com/VilleEpone)

communication@epone.fr

Parc du Château :
2 rue du Pavé à Épône



Parvis de l'école et de la médiathèque

Création du nouveau bâtiment scolaire et culturel

L'avenir, il faut le prévoir et l'organiser. Le socle du développement de notre ville repose sur l'accueil de nouvelles populations (avec notamment l'arrivée du RER E). Agir pour demain, c'est offrir des équipements et des structures de qualité pour le « bien vivre ensemble » aux enfants, aux jeunes et aux adultes. Nous vous présentons aujourd'hui l'état d'avancement du projet du futur bâtiment scolaire et culturel.

Situé sur le plateau d'Épône, ce bâtiment, résolument moderne, sera localisé à proximité du Centre culturel, de l'Accueil de loisirs et de l'Espace Jeunes. Il regroupera ainsi une offre éducative large :

- Création de 8 nouvelles classes élémentaires
- Installation d'un pôle de restauration scolaire pour l'école maternelle et élémentaire
- Aménagement d'une nouvelle médiathèque plus lumineuse et plus spacieuse.

Les étapes du projet

étape 1

En février 2016, la Ville s'est faite accompagner par un programmiste pour aider à l'élaboration complète du projet, en tenant compte des souhaits des élus (conception du bâtiment, contraintes techniques du sol, enveloppe financière).

étape 2

Juillet 2016, lancement de l'appel d'offres portant sur la conception et la réalisation du bâtiment.

étape 3

En décembre 2016, présélection de 5 candidats (sur 30) par les membres du jury (M. le Maire, des élus de chaque groupe politique, 3 architectes conseils et l'architecte des Bâtiments de France), sur les critères de choix validés en amont : qualité architecturale, la dimension environnementale et paysagère, capacité technique, enveloppe financière.

étape 4

En mai 2017, audition des 5 candidats sur leur projet chiffré, incluant le coût de fonctionnement et les performances énergétiques du bâtiment.

étape 5

En mai 2017, choix du candidat par les membres du jury.



Perspectives

L'aspect architectural du projet sera particulièrement soigné au regard de sa situation (vue sur la Vallée de la Seine). Sa performance énergétique et thermique s'inscrit dans une démarche de développement durable en créant un

Intérieur de la médiathèque



Stationnement

- Création de stationnements pour le personnel des écoles
- Création d'un parking de 40 places pour les utilisateurs du pôle culturel et jeunesse

Vue depuis le Centre culturel



environnement intérieur confortable et sain. Le bâtiment bénéficiera également de la fibre optique.

Nous souhaitons privilégier « l'accès aux savoirs » dans un lieu de vie propice à l'enseignement, à l'animation, à la culture, à la distraction, à la détente et aux échanges.



Début des travaux : décembre 2017

Site opérationnel : septembre 2019

Investissement :

7,4 millions d'euros HT

Subvention : à hauteur de 60 % par la DRAC, la Région, le Département des Yvelines

Le rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville fait peau neuve

Après 4 mois de travaux, le rez-de-chaussée de l'Hôtel de ville a entièrement été repensé et réagencé pour accueillir les citoyens dans de bonnes conditions.



L'accueil et le service Administration Générale ont été repensés pour être accueillants, faciliter la circulation, la confidentialité des échanges avec des bureaux cloisonnés, promouvoir la diffusion d'informations grâce à la mise en place d'un affichage dynamique.



Le service Education-Jeunesse a déménagé dans des espaces réaménagés pouvant accueillir aisément du public.

La salle du Conseil municipal sera prochainement rouverte et servira également de salle des Mariages. Quelques travaux de peinture viennent finaliser cet ensemble du rez-de-chaussée.

En attendant, le bureau de vote n°3, mairie, est toujours transféré salle J. Monnet pour les Législatives du 11 et 18 juin.

L'histoire de La Quichenotte racontée par Gabriel Leconte

Chalet de peinture, cave à vin, bistrot, et maintenant restaurant La Quichenotte, le fidèle épônois Gabriel Leconte nous raconte les transformations de ce bâtiment et de son quartier.



Les épônois sur la terrasse du bistrot d'Armand Leconte

Épônois depuis toujours, Gabriel Leconte a vu évoluer à travers sa famille et son histoire le quartier qui accueille aujourd'hui La Quichenotte. Son père a notamment tenu un bistrot à cet emplacement de 1926 à 1978.

Le chalet de peinture de la famille Montgomery de Pembroke

M. Leconte explique que la Famille éponyme tenait une propriété délimitée par la rue de la Geôle, la rue Fournier, la rue Grange-Dîme, la rue des Deux Frères Laporte et la rue Porte de la Ville. Ils logeaient dans une villa de style Mansart avec un potager et un immense parc dont s'occupait son arrière-grand-père.

Au niveau de la rue du Professeur Emile Sergent se trouvait le chalet de peinture des filles de la famille. Il fallait monter des escaliers en pierre pour entrer dans cette petite pièce carrée éclairée de ces quatre portes fenêtres. Gabriel Leconte a d'ailleurs retrouvé des coqs de Bruyère peints sur

Le saviez-vous ?

Avant 1925, Épône comptait près de 13 bistrots. Gabriel Leconte nous raconte que la ville était majoritairement peuplée de cultivateurs et d'ouvriers. Ils se retrouvaient au bistrot tous les dimanches pour l'apéritif, car inviter quelqu'un à boire un verre chez soi n'était pas dans les mœurs. À l'époque, les bistrots avaient souvent un double rôle, à la fois bistrot et coiffeur ou encore bistrot et épicerie. C'était le lieu où tout les épônois se rencontraient.

ces murs lorsque sa famille en a acquis le bien. Cet endroit est maintenant une partie du restaurant La Quichenotte.

De la peinture au bistrot

Avant 1925, la propriété qui englobe le chalet est vendue à Monsieur Boutet, un marchand de vin en gros. Elle deviendra plus tard la ferme de Raymond Gilbert (ancien conseiller municipal). Puis, pour permettre à sa belle-mère Madame Chaudet de sortir de l'ennui, M. Boutet isole l'ancien chalet ainsi que sa cour. Elle peut alors ouvrir son bistrot, parmi la douzaine d'autres qui existaient à Épône. L'actuelle entrée de La Quichenotte accueillait à l'époque près de quarante personnes pour l'apéritif le dimanche. La salle du haut servait de séjour à Mme Chaudet. Une fenêtre et une porte fenêtre donnaient vue sur la cour.

À partir de 1926 et pendant 52 ans, le bistrot est tenu par Armand Leconte, le père de Gabriel Leconte. Il devient une vraie figure de la ville, le bistrot est notam-

ment surnommé « le coin à Armand » par les habitants. Le nom officiel du bistrot change à plusieurs reprises, passant de « L'arrêt des cars » au « Trou normand ». Pendant la première étape du Tour de France (Paris-Caen), une prime était attribuée au vainqueur en haut de la côte rue Professeur Emile Sergent. Lors de tels événements, le bistrot était un lieu de retrouvaille incontournable.

L'ouverture de La Quichenotte



La devanture de La Quichenotte en 2017

En 1978-1980, le père de Gabriel Leconte revend le bistrot à Madame Lacroix. Elle entreprend de nombreux travaux dont l'aménagement de la cour en salle de restaurant. Elle ouvrira la pizzeria La Quichenotte dans les années 1980.

Rédaction : Jessica Fajer en stage au service Communication



Le Sophora de l'ancien parc des Montgomery de Pembroke

Propriété des Montgomery de Pembroke

La villa de la famille a été détruite lorsque Renault a commencé la construction de logements sur le territoire. Il ne reste aujourd'hui qu'une petite aile et notamment le jardin avec un impressionnant Sophora.



Vue depuis la cour de Madame Chaudet

Bienvenue à Etienne Mannoni, « Pizza P'Épône »

Une nouvelle enseigne de pizzeria traditionnelle « Pizza P'Épône » s'est implantée à Épône le 21 mars dernier. Rencontre avec Etienne Mannoni, 46 ans gérant de « Pizza P'Épône ».

Racontez-nous votre parcours et comment est venu cette idée ?

La restauration, c'est mon métier depuis toujours. Après une formation à l'école Hôtelière, j'ai notamment travaillé en Irlande, au Georges V en tant que chef de rang pendant 5 ans et à l'Hôtel Raphael (4 étoiles) en tant que maître d'hôtel. En 2009, j'étais en vacances en Bretagne chez un ami qui venait de créer sa pizzeria. De là, est partie l'idée de « me mettre à mon compte ». Fort de mon parcours professionnel, je décide de me former au travers du DIF (droit individuel à la formation) pour apprendre le métier tant sur le plan de la gestion que de la maîtrise de la fabrication « maison » de pizzas originales et de qualité. Je complète cette formation par un stage à Avignon puis auprès de Thierry Graffagnino, triple champion du monde (2011,2012, 2013).

Pourquoi avoir choisi Épône ?

Nous sommes d'Argenteuil. Je souhaitais ouvrir mon commerce dans une ville à taille humaine, où il fait bon vivre avec les enfants. Épône, c'est une ville entre nature et modernité et très familiale. J'ai mené des recherches pour l'achat d'un fonds de commerce auprès de la Mairie. Réceptive

par mon projet, la Ville d'Épône n'a pas hésité à m'épauler dans les démarches. Situé au 5 rue Fournier, j'ai réalisé des travaux d'aménagement avec une entreprise locale, dans un style à la fois épuré et contemporain. Installé dans le périmètre protégé de l'église, j'ai posé un enseigne sobre et élégante pour localiser mon commerce.

Quelle est votre plus ?

Mon plus, c'est le travail de la pâte réalisée sur place. Elle est fine et la pizza est moelleuse. Lorsque vous la commandez et vous souhaitez la réchauffer à la maison, passez-la à feu doux quelques minutes dans une poêle couverte de papier aluminium. La pâte sera toujours croustillante tout en conservant le moelleux des ingrédients. J'utilise des ingrédients de saison et frais selon la période : les légumes sont achetés localement auprès de la ferme de l'Eglantier. Les sauces sont « maison » comme le pesto, la persillade, la sauce blanche kebab.

Avez-vous une ou plusieurs spécialité(s) ?

Le travail de la pâte avec une maturation lente et longue. Il y a 18 pizzas à la carte dont deux sucrées et une pizza du moment, actuellement « La Ricotta » avec du Chorizo.



Où et comment commander ?

Nous vous accueillons du lundi au jeudi de 18h à 21h et jusqu'à 21h30 le vendredi et le samedi. Vous pouvez aussi commander par téléphone au 01 30 99 67 21. Fermeture le dimanche.

contact

www.pizzapepone.fr
Facebook : pizza p'epone

Nouvelle enseigne à Épône : SOS Bricolage

SOS-BRICOLAGE

SOS Bricolage existe depuis 2009 et fonctionne depuis 2013 comme un franchiseur regroupant aujourd'hui une centaine de franchisés sur l'ensemble du territoire.

L'enseigne propose de répondre à des demandes très diversifiées de petits travaux du quotidien (bricolage, jardinage, montage-démontage d'un meuble, nettoyage, manutention) tant pour les particuliers que les entreprises et a pour vocation d'accompagner des professionnels du bricolage qui souhaitent rejoindre l'enseigne.

SOS Bricolage intervient pour tout type d'intervention de la vie quotidienne : tonte de pelouse, pose d'un meuble, travaux de peinture pour un tarif unique de 40 € TTC de l'heure.

L'enseigne est le 1^{er} réseau national de bricoleurs professionnels à domicile avec la spécificité de soutenir des passionnés du bricolage



à rejoindre la marque. Partenaire de Pôle emploi, l'enseigne propose un kit de formation l'accompagnement, le lancement et le développement de votre entreprise au sein du réseau SOS Bricolage. En reconversion, en recherche d'emploi, mais habile au bricolage, l'enseigne vous forme pour un démarrage rapide de votre activité en tant que franchisé.

Pour une mise de fonds raisonnable, vous bénéficiez d'une formation sur la création et la gestion d'entreprise, d'une mise à disposition de supports de communication personnalisés pour le démarchage et de votre véhicule professionnel floqué à l'image de la marque. L'activité connaît un véritable engouement et développe des partenariats avec de grandes enseignes du bricolage dans le cadre du service après-vente.

Les beaux jours s'installent et les petits travaux du quotidien ne vous emballent pas ? Mais il vous faut tailler

une haie, couper des végétaux, nettoyer une terrasse, monter ou désinstaller du mobilier de jardin, poser un store, ou encore accrocher un tableau, remplacer une serrure, changer des poignées, poser des tringles de rideaux, assurer une petite manutention ou une livraison, une aide au déménagement...

Alors, effectuez votre demande : www.sos-bricolage.com ou appelez Bruno Noel, votre intervenant local.

Vous êtes une entreprise et des travaux de maintenance sont à prévoir comme le déplacement d'archives, l'entretien des espaces verts, une réparation simple, le montage de mobilier...

SOS Bricolage, la franchise de services pour petits travaux à votre écoute !

Contact Bruno Noel
06 10 35 81 19
www.sos-bricolage.com

Dobermann Club de France

44^e Nationale d'élevage du Dobermann Club de France



Le Parc restant ouvert à ce dernier pendant la manifestation, cela a sans doute permis aux non initiés de découvrir le Dobermann nouvelle version, oreilles et queue naturelles. Ce look lui donne une physionomie plus sympathique qu'autrefois, lui qui avait, à tort, la réputation d'être méchant.

S'il reste un excellent gardien, il n'en est pas moins un compagnon aimant et équilibré comme tout le monde aura pu le constater.

De nombreux exposants étaient également présents sur le site : le food Truck « Les Ptits Pois » qui a assuré la restauration sur place, la société HST équipement pour le sport canin venu tout spécialement de Belgique, For Ever produits à base d'Aloe Vera pour le bien-être des chiens, chevaux et humains, l'association PAD pour le sauvetage de dobermanns et placement en vue d'adoption, sans oublier bien sûr le stand du Dobermann Club de France. Il est à noter également que la veille, certains des chiens sont venus passer des tests de courage et de mordant au CEC Épône leur permettant de valider les titres de beauté. Au nom de tous les bénévoles du DCF, nous tenons ici à remercier la Mairie d'Épône et toute son équipe pour son soutien administratif et logistique qui nous a permis de faire de cette journée une vraie réussite.

Valérie Béjottes

Un nouvel événement s'est déroulé le 30 avril dans le cadre prestigieux du Parc du Château d'Épône. Ce site a été choisi par le Dobermann Club de France pour organiser son exposition annuelle réunissant tous les amoureux de la race à savoir la Nationale d'élevage. Le but de cette exposition est de sélectionner les meilleurs sujets devant obtenir des titres pour, éventuellement, devenir Champion de France de beauté.

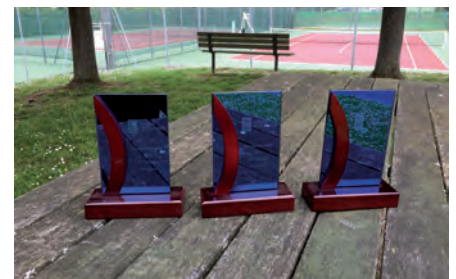
Plus de cent chiens étaient inscrits pour tenter de séduire deux juges étrangers éminents, Mr Martin Horgan pour l'Angleterre et Mr Fernando Magalhaes pour le Portugal. Ils avaient à départager des mâles et des femelles de tous âges et des deux couleurs reconnues par le standard de la race à savoir le Noir et Feu et le Marron et Feu moins connue du grand public.



Salon des arts et création organisé par Annie Girardeau au centre en présence de M. Jovic et M. Dagory.

Arts & Créations

Le salon artisanal s'est très bien déroulé. Nous remercions les exposants et les visiteurs qui se sont déplacés à cette manifestation. Le panier garni a été gagné par une exposante très heureuse d'avoir été tirée au sort.



TCEM Et 1, 2 et 3 !

La saison 2016 a été historique pour les équipes masculines du TCEM avec 3 titres de Champion des Yvelines de Tennis : les équipes 1 et 3 seniors ainsi que l'équipe 1 seniors +45 ans. Félicitations à tous nos joueurs pour leur combativité et leur engagement sur le terrain ! Venez nombreux découvrir notre club et supporter nos joueurs lors du tournoi open du 9 au 25 juin 2017.

Club du Temps de Vivre Une association dynamique, active qui existe depuis près de 20 ans

Tous les Présidents et les équipes qui ont dirigé notre association ont fait un travail formidable et proposé à tous les adhérents un nombre important de loisirs et activités divers et variés. 150 adhérents aiment à se retrouver au sein du Club Temps de Vivre. La salle du village est mise à votre disposition par la Ville d'Épône tous les vendredis après-midi, où nous nous retrouvons pour jouer à la belote, aux jeux d'adresse et de société, loto, etc. L'association dispose également de 2 wii.

La salle du Bout du Monde reçoit les mardis et jeudis matins les pongistes qui sont une vingtaine à échanger joyeusement des balles. Les repas du Printemps et de l'Automne réunissent agréablement les

adhérents. Un loto public à l'automne attire des adeptes fervents. Nous organisons des sorties (théâtres, spectacles musicaux, musées, monuments, châteaux, etc.), ainsi que des voyages de 1 à 5 jours, pour permettre aux adhérents de sillonner nos belles régions françaises et l'Europe.

Réalizations et projets 2017

- **Depuis janvier** : Cirque Phénix, théâtre à Paris, cabaret Petit Baltar en Picardie pour la Saint Patrick, journée en Vallée de Chevreuse (château de Breteuil et bergerie nationale de Rambouillet)
- **En mai-juin** : journée en Vallée de Seine (visite d'une fabrique de chaussures et croisière sur la Seine), voyage de 4 jours circuit

romantique Rhin Moselle, participation à la Fête de la Saint-Jean (tenue d'un stand de vente de gâteaux), journée en Champagne le 29 juin (Reims – les caves – promenade sur la Marne)

- **A la rentrée en septembre** : un projet pour le Zoo de Beauval, un voyage à Rome de 4 jours à la mi-octobre.

Et plein d'idées pour la suite. Vous pouvez nous rejoindre, nous vous accueillerons avec plaisir.

Contact
Hélène Berthelot
06 78 07 71 83

USBS L'USBS en fête



La fin de saison approche. Plus que quelques matches à jouer pour atteindre les objectifs de montée en division supérieure. Trois équipes dont notre équipe fanion sont encore maître de leur destin. On croise les doigts...de pied, et on fait confiance à leur qualité et leur envie pour parvenir à leur fin. L'assemblée générale de notre club se tient le vendredi 16 juin à 19h30 au stade des Aulnes à Épône.

Dès mi-juin il sera possible de signer un renouvellement ou une nouvelle licence. Vous pourrez, à compter de début juin, prendre connaissance sur notre site usbsepone.fr, des dates et des heures de permanences pour la délivrance des licences.

Notre association a eu le privilège d'être désignée pour assurer la restauration et la buvette lors de la fête de la Saint-Jean. Nous mettrons tout en œuvre pour vous satisfaire et essayer de vous surprendre. Nous sommes toujours à la recherche de nouveaux partenaires pour remplir nos espaces publicitaires et participer à notre développement. Vous êtes toujours les bienvenus autour de nos terrains pour venir supporter nos couleurs et encourager nos équipes. **Vive le sport à Épône !**

Libr'N'Danse



Recherche un professeur de Street Jazz pour la rentrée 2017.

Si vous êtes intéressé, candidatez : libr.n.danse@gmail.com

ADSBE Concours de dessin : don du sang

L'Association des Donneurs de Sang Bénévole d'Épône a fait appel aux enfants de la ville pour participer au concours national lancé par l'EFS : création d'une affiche illustrant la vision des jeunes sur l'importance du Don de Sang. Les enfants du centre de loisirs « Le Verger » ont répondu en nombre puisque plus de trente dessins ont été récoltés. Trois ont été sélectionnés et envoyés pour le tirage national. **Bravo aux trois lauréats : Tiphaine, Olga, Camille pour leurs dessins.** Un diplôme a été remis à chacun des participants, et pour les finalistes un livre ainsi qu'un sac à l'effigie



Présentation de dessins du concours et remise des diplômes aux enfants

du don du sang. Encore une fois, la jeunesse de la ville d'Épône a su mettre en avant sa ville et son don de soi pour des causes importantes. Merci à tous les participants...

Épône, cœur donneur par l'EFS



M. Jovic a reçu le diplôme « Cœur donneur 2016 » aux côtés de Florence Grare, Présidente de l'association don du sang à Épône et Olga Blochliker, lauréate du concours de dessin.

L'Établissement Français du Sang (EFS) a labellisé 92 communes d'Île-de-France pour leur implication dans le don du sang au cours de l'année 2016. La Ville d'Épône a reçu son cœur

en collecte le jeudi 30 mars lors du salon de l'Association des maires d'Île-de-France.

Ce label « Commune donneur » valorise les villes dans trois champs d'actions :

- le cœur "collecte" récompense l'optimisation de la visibilité, du confort et de l'accès des collectes de sang ;
- le cœur "communication" félicite la pédagogie et l'information mise à la disposition des citoyens ;
- le cœur "financement" salue l'investissement financier des communes et des intercommunalités.

N'oublions pas qu'en France, 1,7 million de personnes donnent leur sang chaque année et, grâce à eux, plus d'un million de patients sont soignés. Merci à tous, la solidarité grandit à Épône.

Ecole du Dragon bleu Taichichuan et Qigong

Les Chinois pratiquent cette gymnastique « à la mode » depuis plus de 1500 ans ! **Cet art corporel, contrairement à l'idée que l'on s'en fait parfois, s'appuie sur des efforts physiques importants, d'où son immense efficacité.** Les spécialistes de la santé, les grands médias ne cessent désormais d'en faire l'éloge et ce, face à des dysfonctionnements pour lesquels la médecine moderne a dû malheureusement baisser les bras : psychomotricité, souplesse, amplitude articulaire, équilibre, dynamique notoire dans la vie de tous les jours, amélioration du sommeil, stimulation neurologique et mémorisation, diminution de la pression artérielle et optimisation des flux sanguins, atténuation de



l'arthrose, tonification du tissu musculaire, gain de force physique, stimulation de la formation osseuse, confiance en soi et même... estime de soi.

Pour que les résultats soient au rendez-vous, il est recommandé de pratiquer ces exercices tels qu'ils sont pratiqués en Chine. Cela signifie, exercer sur le corps un travail important, notamment au niveau des articulations, des tendons et du tissu musculaire. Il s'agit bien d'une hygiène corporelle et non d'un sport. Il s'agit bien d'un acte courant et non d'un loisir.

Pratiqué de cette manière, les effets du TaiJiQuan et du QiGong sont rapides et spectaculaires. Le corps se dynamise et donc l'esprit s'ouvre

de nouveau vers la satisfaction d'exister en tant qu'être humain. Cette porte ouverte donne accès aux trésors philosophiques de la culture asiatique et de la sagesse.

Un après-midi Portes ouvertes se déroulera fin août à la Salle du village. Ne manquez pas ce rendez-vous avec vous-même. L'occasion pour la rentrée et après un repos estival bien mérité de conserver cette belle énergie. Nous retrouverons bien sûr cette activité **au Forum des associations d'Épône et comme tous les ans en démonstration lors de la Fête de Saint-Jean** où il y aura comme à l'accoutumée un stand pour vous accueillir.

Ecole du Dragon bleu

Salle du village tous les jeudis soir de 19h à 20h15
01 78 80 56 66
www.kungfudragonbleu.com

Compte administratif 2016

Le budget de fonctionnement décrit les recettes et les charges de gestion courante de la commune. La capacité à maîtriser un budget se juge en fonction de l'épargne brute qu'il permet de dégager et qui détermine sa capacité à investir, c'est-à-dire à dépenser pour accroître la valeur du patrimoine communal. Dans l'idéal, cette épargne brute devrait s'élever à 10% des recettes réelles de fonctionnement. Pour ce faire, la ville a agi sur les recettes, avec effet immédiat, mais aussi sur la maîtrise des dépenses, avec des effets décalés dans le temps. Ainsi, l'acquisition du bâtiment

Le taux d'épargne	CA 2014	CA 2015	CA 2016
Recettes réelles de fonctionnement	7 609 000 €	8 237 000 €	8 548 000 €
Dépenses réelles de fonctionnement	7 488 000 €	7 798 000 €	7 715 000 €
Epargne brute	121 000 €	439 000 €	833 000 €
Taux d'épargne brute	1.6 %	5.3 %	9.7 %

abritant le centre technique municipal a permis d'économiser 200 000 € par an, en supprimant 70 000 € de loyers et en percevant des loyers de deux autres entreprises.

Par ailleurs, l'évolution progressive de l'organisation des services, combinée aux efforts de maîtrise des coûts ont permis non seulement de réduire les dépenses courantes mais aussi la masse salariale. En contrepartie, l'accent est mis sur la modernisation des outils et de l'environnement de travail, sur la formation, sur la polyvalence et sur la valorisation des responsabilités des agents.

En recettes, outre l'augmentation inévitable des taux d'impôts locaux, les finances ont bénéficié d'une forte augmentation des droits de mutations (+ 50 000 €), de la taxe sur la revente de terrains privés devenus constructibles (+ 37 000 €) et de la taxe de séjour (+ 30 000 €).

En revanche, la Dotation de l'Etat (DGF) continue d'être rabotée avec une perte de 150 000 €, et ce depuis 3 ans.

Les principales opérations d'investissement réalisées en 2016

LES GROUPES SCOLAIRES

- Mobilier (38 000 €)
- Classes mobiles (29 000 €)
- Perce Neige (254 000 €)
- Madeleine Vernet (40 000 €)
- Etudes nouveau groupe scolaire (36 000 €).

LES BÂTIMENTS SPORTIFS ET DE LOISIRS

- Logement du stade des Aulnes (30 000 €)
- Construction des clubs houses Rugby, Pétanque (122 000 €)

LES BÂTIMENTS DIVERS

- Acquisition du « CTM » (2 327 000 €)
- Reprise de concessions cimetière (20 000 €)
- Travaux Presbytère (13 000 €)
- Alimentation électrique Parc du château (30 000 €)

LES ÉQUIPEMENTS DIVERS

- Véhicule pour les services techniques (22 000 €)
- Borne recharge véhicule électrique (14 000 €)

intercommunalité

Intervention voirie par GPS&O

Nouveau stop avenue du professeur Emile Sergent



Comme vous avez pu en prendre connaissance dans le bulletin n°3 d'avril, depuis le 1^{er} janvier 2017, la compétence voirie a été transférée à la Communauté Urbaine Grand Paris Seine et Oise. Le périmètre d'intervention GPS&O

porte sur l'amélioration de la sécurité, l'entretien de la voirie, de l'éclairage public et de la propreté urbaine.

L'organisation au sein de GPS&O se met en place progressivement (missions et ressources humaines notamment). La Ville d'Épône poursuit son travail actif de collaboration afin de faire remonter les remarques ou attentes des citoyens.

Dans cette démarche de concertation, GPS&O a réalisé le marquage de 3 stops afin de réduire la vitesse en ville et assurer les croisements en toute sécurité : avenue Emile Sergent, rue de la Brèche et avenue Foch.

Dans ce sens, un test de plusieurs semaines



a été réalisé croisement de l'avenue Foch et du boulevard de Mantes pour respecter les files de circulation et sécuriser les entrées/sorties. Les résultats positifs vont amener à la réalisation d'un îlot. **Echéance : été 2017.**

Qui est prioritaire dans un carrefour à plusieurs panneaux stop ?

Bien qu'il n'y ait pas d'article spécifique dans le code de la route, priorité à droite ou encore premier arrivé/premier parti par règle de courtoisie.

Quelques conseils et astuces de notre équipe Espaces Verts pour passer un bon été



Au secours, les chenilles processionnaires envahissent les pins et le chêne !

Cette invasion est due notamment aux changements climatiques.

Chenille processionnaire du pin

Elle forme un gros cocon blanc posé sur les branches du pin. Elle quittera son cocon aux beaux jours pour venir s'enterrer au pied de l'arbre.

Chenille processionnaire du chêne

Elle se niche sous les branches charpentières sous forme d'un sac de toile.

Piégeage avec phéromone

- Ceci piègera le mâle et il n'y aura pas d'accouplement. Malgré tout, installez un piège en forme de ceinture autour du tronc avec son sac de réception, la procession des chenilles viendra le rejoindre ainsi piégée. Il suffit de fermer le sac en début de l'été et de le jeter dans la poubelle des déchets ménagers.

- Cueillette des cocons avec grande précaution : gants et combinaisons, si accessible à l'échelle par l'extérieur de l'arbre et les incinérer mais ne montez pas dans l'arbre !

- La cueillette est dangereuse. Préférez le brûlage sur l'arbre par un professionnel.

Animaux domestiques

Dans tous les cas, isolez vos animaux domestiques de ces processions qui durent plusieurs semaines à compter du début du printemps.



Les guêpes vous gênent autour de votre barbecue ? Nous craignons tous la redoutable piqûre de guêpe ou de frelon. Pourtant, ces insectes n'attaquent et ne piquent que s'ils se sentent menacés. Il est donc facile de s'en protéger.

En cas de piqûre

- Évitez d'écraser la guêpe sur votre peau pour ne pas faire éclater la poche de venin déposée
- Sinon, prévoir une petite pompe aspire venin que vous trouvez en pharmacie.

Éviter les piqûres

- Évitez de marcher pieds nus, sandales et tongues dans l'herbe et près des arbres fruitiers. Les guêpes et les frelons mangent aussi les fruits tombés au sol.
- Soyez vigilant avec les bouteilles et les canettes en métal. Les guêpes attirées par le sucre ou la bière, s'introduisent parfois dans ces contenants.

Comment éloigner les guêpes

- Éloignez les poubelles et surtout bien les fermer. Les ordures ménagères attirent fortement les guêpes.
- Évitez de laisser des restes de nourriture à l'air libre dans la maison et dans la gamelle des animaux domestiques (à l'exception des croquettes).
- Privilégiez des vêtements ajustés au cou et aux extrémités.
- Évitez de vous parfumer ou d'employer des laques, crèmes ou lotions à odeurs fruitées.



Des répulsifs naturels

Les plantes telles que la lavande, le thym, la menthe ou la tomate leur déplaisent. Vous pouvez les utiliser en huiles essentielles, à vaporiser en spray. Elles fuient également les odeurs de clou de girofle, de

vinaigre blanc ou les odeurs de combustion d'encens, de thym ou de marc de café.

Allergies aux piqûres de guêpe

L'allergie aux venins de guêpe est une des principales causes de réactions allergiques graves. Elle ne doit pas être prise à la légère. Il convient de consulter un médecin immédiatement.



L'équipe Espaces Verts au milieu des nouvelles plantations

Destruction d'un nid

Les pompiers n'interviennent plus chez les particuliers, contactez un professionnel. Vous pouvez également le faire : l'opération se déroule à la nuit tombée avec une bombe aérosol du commerce, spécialement conçue pour détruire les nids de guêpes.



Les abeilles sont nos amies
Réservez-leur un espace dans votre potager : semez quelques fleurs sauvages. Elles viendront butiner. Asseyez-vous et observez !

Partez tranquille en vacances

En votre absence d'un minimum de 3 jours, les **policiers municipaux effectuent chaque jour, à des heures irrégulières, une surveillance de votre domicile.** Les appartements dont les parties



communes sont accessibles sont également concernés. Pour bénéficier de ce service, merci de vous présenter 48 h avant la date de votre départ, au poste de Police municipale situé au 75,

avenue du professeur Emile Sergent. Vous pouvez également télécharger le dossier d'inscription sur :

www.epone.fr/Mairie_pratique/Portail_police_municipale

Elections législatives

Second tour
dimanche 18 juin
8h00 à 20h00

Bureaux de vote

- N°1 et 3 (centre-bourg et mairie) : salle Jean Monnet – place des Fêtes (à proximité de l'Eglise Saint-Béat).
- N°2 (Elisabethville) : salle La Garenne



OPEN DE TENNIS EPÔNE-MEZIERES

DU 9 AU 25 JUIN

Tournois de tennis

GALA DANSE JAZZ

SAMEDI 10 JUIN À 20H00

DIMANCHE 11 JUIN À 15H00

SALLE DU BOUT DU MONDE

Chorégraphie et mise en scène par Fanny Le Gallou et Alison Camsouline

Entrée : 5 euros - Gratuit moins de 6 ans

MARCHÉ À ELISABETHVILLE

VENDREDI 16 JUIN DE 15H00 À 20H00

1, AVENUE DU CANAL - A PROXIMITÉ DE LA MAIRIE ANNEXE

Panier garni à gagner.

ATELIER THÉÂTRE ADO

« STROBOSCOPIE »

SAMEDI 17 JUIN À 18H30

SALLE DU BOUT DU MONDE

Mis en scène par Caroline Stella et Franck Micque

Tarif : 5 euros

Gratuit pour les moins de 6 ans

SPECTACLE DE THÉÂTRE

« AMOUR(ES) : ON NE SAIT PAS »

SAMEDI 17 JUIN À 19H45

SALLE DU BOUT DU MONDE

L'atelier de théâtre du Centre d'Action culturelle se produit sur scène pour cette fin de saison. Mise en scène par Caroline Stella et Franck Micque

Tarif : 5 € - Gratuit moins de 6 ans

Réservations : 01 30 95 60 29

ATELIER THÉÂTRE ENFANT

« PARCE QUE ZUT »

DIMANCHE 18 JUIN À 14H00

SALLE DU BOUT DU MONDE

Mis en scène par Caroline Stella et Franck Micque

Tarif : 5 euros

Gratuit pour les moins de 6 ans

ATELIER THÉÂTRE ENFANT

« ÉRIC N'EST PAS BEAU »

DIMANCHE 18 JUIN À 14H35

SALLE DU BOUT DU MONDE

CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE

DU 18 JUIN 1940

DIMANCHE 18 JUIN 17H00

MONUMENT AUX MORTS D'ÉPÔNE

EXPOSITION DE LA SAINT-JEAN

VENDREDI 23 AU LUNDI 26 JUIN 2017

Exposition de peintures et de sculptures salle Jean Monnet

vend. 23 juin à 19h00 : vernissage

24, 25 et 26 juin : 10h00-12h00 / 14h00-18h00

FÊTE DE LA SAINT-JEAN

AUTOUR DU CIRQUE

SAMEDI 24 ET DIMANCHE 25 JUIN

PARC DU CHÂTEAU

INSCRIPTION AU CAC

DU LUNDI 26 JUIN AU VENDREDI 7 JUILLET

Auprès des enseignants et de l'Accueil

GALA DANSE CLASSIQUE

« TEMPS LIBRE »

SAMEDI 1^{er} JUILLET À 20H00

DIMANCHE 2 JUILLET À 15H

SALLE DU BOUT DU MONDE

Chorégraphies et mise en scène par Sophie Villisech et Juliette Truant

Tarif : 5 euros

Gratuit pour les moins de 6 ans

CÉRÉMONIE DE REMISE

DES PRIX AUX ENFANTS DE CM2

SAMEDI 1^{er} JUILLET DE 16H30 À 20H

SALLE JEAN MONNET (cérémonie)

et ANCIENNES PERVENCHES (fête)

Organisée par la Caisse des écoles

INSCRIPTIONS PÉRISCOLAIRES

A AVANT auprès du service Scolaire

AVANT LE VENDREDI 28 JUILLET

Mairie – Service Education : 90, avenue du professeur Emile Sergent – 78680 Épône

INSCRIPTIONS ÉTÉ ESPACE JEUNES

INSCRIPTION À PARTIR DU 24 JUIN

DE 14H00 À 18H00 SAUF LE LUNDI

RUE DU PAVÉ À ÉPÔNE

Programmation estivale : www.epone.fr

LIBÉRATION EPÔNE-MEZIERES

73^e ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION

D'ÉPÔNE LE 19 AOÛT 1944

SAMEDI 19 AOÛT À 11H00

MONUMENT AUX MORTS D'ÉPÔNE

10h45, départ de la Mairie

RENTREE 2017

RENOUVELLEMENT DES ADHÉSIONS A L'ESPACE JEUNES

A PARTIR DU 4 SEPTEMBRE 2017

Directement auprès de l'Espace Jeunes

FORUM DES ASSOCIATIONS

SAMEDI 9 SEPTEMBRE

DE 10H00 À 18H00

SALLE DU BOUT DU MONDE

Rencontrez les associations épônoises

et venez-vous inscrire aux activités culturelles, sportives, de loisir, artistiques.

INSCRIPTION AU CAC

SAMEDI 9 SEPTEMBRE DE 14H À 17H

Reprise des cours 18 septembre

JOURNÉES DU PATRIMOINE

SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 SEPTEMBRE

Samedi 16 septembre à 20h30 : concert

trompette et orgue à l'Eglise Saint-Béat

Dimanche 17 septembre :

- Parcours Épône Historique 14h30 – départ de la mairie
- Concert de harpe et saxophone 16h00 – Église Saint-Béat
- Cérémonie de retour du tableau restauré « Rencontre d'Eliezer et Rebecca » 17h30 dans l'Eglise.

INAUGURATION

PARCOURS « EPÔNE NATURE »

SAMEDI 23 SEPTEMBRE DANS LA MATINÉE

Square des Dolmens (Élisabethville)

EXPOSITION

BATTUT PÈRE ET FILS

30 SEPTEMBRE ET 1^{er} OCTOBRE

SALLE DU BOUT DU MONDE

Vernissage le 29 septembre à 19h00

Conseil communautaire

JEUDI 29 JUIN 19H00

SALLE DES FÊTES ARC EN CIEL

7 rue Maurice Fricotte – 78970 Mézières

Fermeture de la mairie

les samedis du 8 juillet au 26 août

tri sélectif

Sortir les bacs la veille à partir de 19 h

bacs jaunes (déchets recyclables) et bleus (papier)

15 et 29 juin, 13 et 27 juillet, 10 et 24 août, 7 septembre

bacs verts (verre)

les jeudis tous les 15 jours : collecte 22 juin, 6 et 20 juillet, 3, 17, 31 août

encombrants

collecte 18 avril, 20 juin, 12 septembre et 12 décembre 2017

Les encombrants ne prennent pas les pneus, les pots de peinture, les bidons d'huile et l'électroménager.

déchets verts

26 juin, 10 et 24 juillet, 14 et 28 août, 11 septembre

ordures ménagères

tous les mercredis : collecte 14, 21, 28 juin, 5, 12, 19, 26 juillet, 2, 9, 16, 23, 30 août

déchetterie

Du 1^{er} novembre au 31 octobre 2017

Lundi, mercredi et samedi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 19h00

Vendredi : 14h00 - 19h00

Dimanche : 9h00 - 12h00

La déchetterie est située route de Nézel « les Beurrons » à Épône.

● Plus d'infos : www.epone.fr

Le Maire à votre écoute

Vous souhaitez rencontrer votre maire ?
Guy Muller reçoit sur rendez-vous
Tél. 01 30 95 05 14

Dynamic Épône

Pendant l'été les travaux continuent

A l'approche des vacances, l'école reste au cœur des priorités de l'équipe municipale avec la finalisation de la réfection de l'école Perce-Neige et la mise au point du futur bâtiment scolaire. Celle-ci sera le fruit d'un travail en commun avec le groupement Daudré-Vignier/Legendre récemment désigné par un jury regroupant la Commission d'appel d'offres et des architectes-conseil. Une réunion publique sera proposée à la rentrée, au mois de septembre, afin de présenter le projet aux éponois futurs usagers mais aussi aux riverains dont le cadre de vie doit être préservé. Le chantier devra éviter autant que possible les nuisances et les conditions de circulation / stationnement devront faire l'objet d'un traitement particulièrement précis.

Plus près de nous dans le temps, nous regarderons avec attention les propositions de dérogation aux rythmes scolaires que devrait faire le nouveau gouvernement. Nous sommes favorables au retour de la semaine à quatre jours et ce, dès la rentrée de septembre 2017. Après une concertation rapide, nous nous tenons prêts à agir au plus vite. Nous nous associerons à Mézières-sur-Seine sur ce projet, la coordination de nos deux communes en ce domaine étant essentielle.

Enfin, alors que le futur bâtiment scolaire du bourg offrira à la rentrée 2019 une cantine plus agréable et spacieuse, nous allons proposer un projet d'amélioration du restaurant scolaire sur Elisabethville dès cette année. Le restaurant scolaire dédié à Pasteur et Perce-Neige est trop petit et une solution – intelligente et économe – sera présentée prochainement.

Bonne vacances à tous.

Tous pour Épône

Bien vivre à Épône

C'était un des leitmotivs de notre maire lors de la campagne des municipales...

Bien vivre, est-ce vivre dans un appartement donnant sur la départementale 113, est-ce créer un afflux de voitures sans parking prévu pour les absorber dans la rue des Deux Frères Laporte déjà surchargée, est-ce créer pour ses habitants un quartier pour 400 nouveaux épônnois qui seront coincés entre la même CD113 et les voies de chemin de fer ??? Est-ce déséquilibrer la commune en la recentrant vers le quartier de la gare pour être sûr de faire mourir le centre bourg ???

Par ailleurs, peut-on louer l'équipe municipale majoritaire pour son implication minuscule ... Le budget du CCAS n'a pu être voté à la date prévue faute d'un nombre suffisant de conseillers municipaux majoritaires qui avaient préféré se rendre à un spectacle !!! Pour les élections présidentielles, ils n'étaient au premier tour que 12 sur 22 à assurer leur rôle dans les bureaux des votes, même proportion au deuxième tour ...

Enfin, que dire du budget 2017 : une augmentation d'impôts de 8,5 % (nous aurions dû annoncer une augmentation de 5 % minimum au lieu de 10%, Monsieur le Maire aurait peut être proposé 4,5 % ...) ; toujours pas de plan d'économies réelles, des subventions orientées vers l'équipe municipale, des occupations de locaux municipaux limites et hormis le futur bâtiment école/cantine/médiathèque, pas de nouveautés ou d'imagination. Un point particulier, l'état va débloquer 1 700 000 € pour ce futur bâtiment au titre d'aide à la commune afin de minimiser l'impact de la perte de la dotation générale, une bonne nouvelle pour les épônnois et leur taux d'imposition...

Avançons pour Épône

Logement, social : cela va mal

Nous avons débuté l'année 2017 sur un différend important avec la majorité municipale concernant l'accueil des réfugiés sur notre commune (voir notre tribune dans le numéro 3 d'Épône Magazine). Lors du dernier conseil municipal, nous avons dénoncé le manque d'engagement de l'équipe municipale majoritaire dans les affaires sociales : pas de commission, pas ou peu de projet... Certes, on nous décrit un budget ambitieux au service de tous les Épônnois, avec 1,2 million d'euros pour les actions sociales et familiales, mais concrètement quelles actions vont être mises en œuvre pour répondre aux attentes des personnes en difficulté ?

Dernièrement, nous avons pu lire dans la presse un article sur le CCAS : les élus non majoritaires y dénoncent un manque d'implication de l'équipe municipale. Lors du dernier Conseil d'Administration du CCAS, le vote du budget a dû être reporté à une date ultérieure car le quorum n'était pas atteint alors que Monsieur le Maire lui-même était absent.

Il est vrai qu'en 2014 la liste « Dynamic Épône » n'avait pas fait campagne sur « le social » et n'avait pris aucun engagement alors que la liste « Avançons pour Épône » avait fait des propositions innovantes pour une commune solidaire.

Concernant les actions municipales menées en faveur du logement, nous sommes très inquiets de la tournure que prend le premier chantier, celui de la rue des Deux Frères Laporte (terrain de l'ancien garage). Nous avons toujours soutenu, déjà avec la majorité précédente, les projets de vente de terrain en vue de la construction de nouveaux logements. Cependant, la majorité, dans sa négociation avec le promoteur, a modifié les contours du projet sans aucune consultation ni des groupes d'opposition, ni des riverains. Le projet que nous avons vu sortir de terre n'a plus rien à voir avec les plans qui avaient obtenu un consensus : trois bâtiments au lieu de deux avec des façades qui donnent directement sur l'avenue et l'ancienne nationale. Cela augure très mal de la façon dont vont être gérées les urbanisations à venir des quartiers sud et de la gare. La création de nouveaux quartiers doit se faire dans la concorde or nous avons là tous les arguments pour parvenir à des crispations, des tensions et donc des blocages. Il est urgent de réaffirmer que le développement durable doit reposer sur trois piliers : l'environnement et le social (qualité de vie des habitants) et pas uniquement l'économie (bilan financier).

Épône Bleu Marine

TRIBUNE NON PARVENUE


Fête de la
Saint-Jean
DU 23 AU 26 JUIN 2017

Parc du Château

Parking gratuit : plateau d'évolution derrière l'école Madeleine Vernet

 @VilleEpone

 www.epone.fr

 communication@epone.fr


MA VILLE, MA VIE.

© 2017 Ville d'Épône. Tous droits réservés.